



PROCÈS-VERBAL / MINUTES

Réunion ordinaire du Conseil / Regular Council meeting

19 h - mardi 11 août 2020 / 7:00 PM - Tuesday, August 11, 2020
Via Video conference

The Regular Council meeting of the Fauquier-Strickland Township was called to order on Tuesday, August 11, 2020, at 7:00 PM, in the Centre communautaire de Fauquier, with the following members present:

PRESENT: Mayor Madeleine Tremblay, Councillor Roger Brunet, Councillor Priscilla Marcoux, Councillor Jacques Demers, and Councillor Jean-Guy Marcoux
All in chambers

ABSENT:

STAFF PRESENT: Nathalie Vachon, Acting Clerk Treasurer / Municipal Manager – in chambers

PUBLIC ATTENDANCE: 4 via video conference

1. APPEL À L'ORDRE / CALL TO ORDER

2. MOMENT DE RÉFLEXION / MOMENT OF REFLECTION

3. RECONSIDÉRATION / RECONSIDERATION

4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE ORDER OF BUSINESS

4.1. Motion...Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the Order of Business

20-217

Moved by Councillor Roger Brunet

Seconded by Councillor Jean-Guy Marcoux

Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté / That the Order of Business be adopted as presented.

Carried

5. DÉCLARATION D'INTÉRÊT PÉCUNIÈRES / DECLARATION OF PECUNIARY INTEREST

6. PRESENTATIONS

7. ORDRE DU JOUR DE CONSENTEMENT / CONSENT AGENDA

7.1. Motion...Adoption des procès-verbaux / Adoption of Minutes

1. Réunion ordinaire du 14 juillet 2020 / Regular meeting of July 14th, 2020
2. Réunion extraordinaire du 28 juillet 2020 / Special meeting of July 28th, 2020
3. Réunion extraordinaire du 4 août 2020 / Special meeting of August 4th, 2020

20-218

Moved by Councillor Jacques Demers

Seconded by Councillor Roger Brunet

Que les procès-verbaux des réunions du Conseil tenue le mardi 14 juillet 2020, le mardi 28 juillet 2020 et le mardi 4 août 2020, soient adoptés tels que circulé / That the minutes of Council meetings held on Tuesday July 14th, 2020, Tuesday July 28th, 2020 and Tuesday August 4th, 2020, be adopted as circulated.

Carried

7.2. Motion...Autres procès-verbaux et rapports / Other minutes and reports

1. CDSSAB...Rapport administratif / Administrative Report
2. OCWA...Rapport d'opération pour avril 2020 / Operations Report for April 2020
3. OCWA...Rapport d'opération pour mai 2020 / Operations Report for May 2020
4. French Language Services Advisory Committee...President's Report 2019-2020

20-219

Moved by Councillor Jacques Demers

Seconded by Councillor Jean-Guy Marcoux

Que les procès-verbaux et rapports suivants soient reçus / That the following minutes and reports be received:

1. CDSSAB...Rapport administratif / Administrative Report
2. OCWA...Rapport d'opération pour avril 2020 / Operations Report for April 2020
3. OCWA...Rapport d'opération pour mai 2020 / Operations Report for May 2020
4. French Language Services Advisory Committee...President's Report 2019-2020

Carried

7.3. Motion...Correspondence(s)

1. MECP...Changes to Temporary Emergency Order or Ontario's Water System Operators
2. MMAH...Bill 184

20-220

Moved by Councillor Priscilla Marcoux

Seconded by Councillor Roger Brunet

Que les correspondances suivantes soient classées / That the following correspondence be filed:

1. MECP...Changes to Temporary Emergency Order for Ontario's Water System Operators
2. MMAH...Bill 184

Carried

8. SUJET(S) REPORTÉ(S) DE LA RÉUNION PRÉCÉDENTE / UNFINISHED BUSINESS FROM PREVIOUS MEETING

9. AFFAIRES NOUVELLES / NEW BUSINESS

9.1. TRAVAUX PUBLICS / PUBLIC WORKS

9.2. PROTECTION À LA PERSONNE ET PROPRIÉTÉ / PROTECTION TO PERSONS AND PROPERTY

- 9.2.1. Motion...Request for Quotation for mould remediation at the Community Centre

20-221

Moved by Councillor Jean-Guy Marcoux
Seconded by Councillor Priscilla Marcoux

That quotations be obtained to perform fogging in the library;

And that the fogging be done as soon as possible.

Carried

20-222

Moved by Councillor Priscilla Marcoux
Seconded by Councillor Jacques Demers

That the Request for Quotation, as prepared by the Acting Clerk Treasurer / Municipal Manager, be accepted as presented;

And further that municipal Council hereby advise municipal staff to finalize the Request for Quotation and further advertise the same for public viewing and bid submission.

Carried

9.3. ENVIRONNEMENT / ENVIRONMENT

9.4. PARCS, RÉCRÉATION ET CULTURE / PARKS, RECREATION AND CULTURE

9.5. ADMINISTRATION

9.5.1. Motion...Comptes payables / Accounts Payables

20-223

Moved by Councillor Priscilla Marcoux

Seconded by Councillor Jacques Demers

Que la liste des comptes payables, numéro 55, daté du 7 août 2020, soit acceptée telle que présenté / That the accounts payables list, batch number 55, dated August 7, 2020, be accepted as presented.

Carried

9.5.2. Motion...Achat de tables pour le centre Communautaire / Purchase of tables for the Community Centre

20-224

Moved by Councillor Priscilla Marcoux

Seconded by Councillor Roger Brunet

Que le Conseil municipal accepte de déboursier la somme de 148.33 \$ pour l'achat de tables ronde pliante et de chariots pour le centre Communautaire de Fauquier. / That municipal Council accept the disbursement of \$148.33 for the purchase of the round folding tables and carts for the Fauquier Community Centre.

Carried

9.5.3. Motion...Renonciation aux intérêts et pénalités pour le mois de juillet 2020 / Waiving of interest and penalties for the month of July 2020.

20-225

Moved by Councillor Jacques Demers

Seconded by Councillor Jean-Guy Marcoux

WHEREAS since the declaration of the Provincial State of Emergency, Council has deemed it desirable to take proactive measures in order to provide appropriate assistance and financial relief to ratepayers that had been negatively impacted as a result of the COVID-19 pandemic;

AND WHEREAS municipal Council had directed the Acting Treasurer to waive all penalties and interest since March 2020 on all Utility bills and Property Tax bills;

AND WHEREAS the Province has now moved to Stage 3 of its reopening plan and as such the municipal office has been opened to the public for bill payments since July 8th, 2020.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that Council of the Corporation of the Township of Fauquier-Strickland hereby directs the Acting Treasurer to resume with the processing of

penalties and interest on Utility Bills and Property Tax Bills starting with the interest and penalties for the month of August 2020.

Carried

9.6. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL / HEALTH AND SOCIAL WELFARE

- 9.6.1. Motion...Représentation sur le Conseil du Centre de santé communautaire de Kapuskasing / Representation of the Kapuskasing Community Health Centre Board

20-226

Moved by Councillor Roger Brunet
Seconded by Councillor Jacques Demers

ÉTANT DONNÉ que le centre de santé de Fauquier est maintenant géré par le Centre de santé communautaire de Kapuskasing;

ET ÉTANT DONNÉ que le Conseil municipal aimerait d'avantage se tenir au courant des différents services offert par le Centre de santé communautaire de Kapuskasing.

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil municipal de Fauquier-Strickland dirige l'administration de rédiger une lettre pour faire demande pour un siège sur le Conseil du Centre de santé communautaire de Kapuskasing.

WHEREAS the Fauquier medical clinic is now being managed by the "Centre de santé communautaire de Kapuskasing";

AND WHEREAS municipal Council would like to familiarize themselves with the different services offered by the "Centre de santé communautaire de Kapuskasing".

THEREFORE BE IT RESOLVED the Fauquier-Strickland municipal Council hereby direct the administration to draft a letter requesting a seat on the "Centre de santé communautaire de Kapuskasing" board.

Carried

9.7. PLANIFICATION ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE / PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

9.8. CONTRÔLE DES JEUX / GAMES CONTROL

9.9. EAU ET EAUX USÉES / WATER AND WASTE WATER

10. AVIS DE MOTION / NOTICE OF MOTION

11. ARRÊTÉS / BY-LAWS

- 11.1. Motion...Arrêté numéro 2020-34 / By-law number 2020-34...Cost Recovery for Fire Department Specific Response

20-227

Moved by Councillor Priscilla Marcoux
Seconded by Councillor Jean-Guy Marcoux

That by-law number 2020-34, being a by-law to adopt cost recovery for fire department specific response, be adopted in third reading.

Carried

- 11.2. Motion...Arrêté numéro 2020-35 / By-law number 2020-35...Signature of an Agreement with Fire Marque

20-228

Moved by Councillor Priscilla Marcoux
Seconded by Councillor Jacques Demers

That by-law number 2020-35, being a by-law to authorize the signature of an Agreement with Fire Marque, be adopted in third reading.

Carried

- 11.3. Motion...Arrêté numéro 2020-36 / By-law number 2020-36...Signature of agreement with Wishart Municipal Group

20-229

Moved by Councillor Roger Brunet
Seconded by Councillor Jacques Demers

That by-law number 2020-36, being a by-law to authorize the signature of an In-house Counsel Agreement with Wishart Municipal Group be adopted in third reading.

Carried

- 11.4. Motion...Arrêté numéro 2020-37 / By-law number 2020-37...Affirmation / Confirmation

20-230

Moved by Councillor Roger Brunet
Seconded by Councillor Priscilla Marcoux

Que l'arrêté numéro 2020-37, un arrêté qui affirme les actions du Conseil municipal, soit adopté en troisième lecture / That by-law number 2020-37, being a by-law to confirm the actions of municipal Council, be adopted in third reading.

Carried

12. RÉUNION À HUIS CLOS / CLOSED SESSION (SI NÉCESSAIRE / IF NECESSARY)

13. ARTICLES SORTANT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS / ITEMS COMING OUT OF CLOSED SESSION

14. LEVÉE DE LA SESSION / ADJOURNMENT

14.1. Motion...Levée de la session / Adjournment

20-231

Moved by Councillor Jacques Demers

Seconded by Councillor Jean-Guy Marcoux

Que la réunion ordinaire du Conseil municipal tenue le mardi 11 août 2020, soit close à 20h11, afin de se réunir de nouveau le mardi 8 septembre 2020 à 19h / That the meeting of municipal Council held Tuesday August 11th, 2020, be closed at 8:11 am, so as to meet again on Tuesday September 8th, 2020 at 7pm.

Carried

Mayor

Clerk